

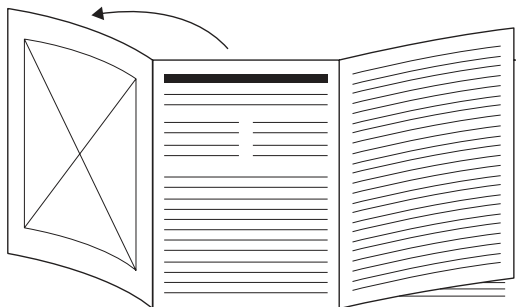
beurer

HC 30



DE Haartrockner Gebrauchsanweisung.....	3	PL Suszarka do włosów Instrukcja obsługi.....	43
EN Hair dryer Instructions for use	9	NL Haardroger Gebruiksaanwijzing.....	49
FR Sèche-cheveux Mode d'emploi	14	DA Hårtørrer Betjeningsvejledning.....	55
ES Secador de pelo Instrucciones de uso.....	20	SV Hårfön Bruksanvisning	60
IT Asciugacapelli Istruzioni per l'uso.....	26	NO Hårtørker Bruksanvisning	65
TR Saç Kurutma Makinesi Kullanım kılavuzu	32	FI Hiustenkuivain Käyttöohje.....	70
RU Фен Инструкция по применению.....	37		

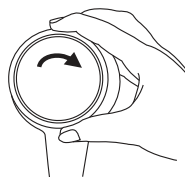
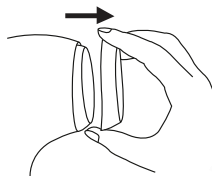
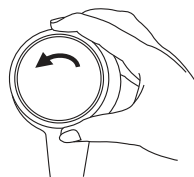




- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.



A





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Haartrockner
- 1 x Schmale Profidüse
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

Inhalt

1. Lieferumfang	4	7. Reinigung und Pflege	8
2. Wichtige Sicherheitshinweise.....	4	8. Zubehör- und Ersatzteile	8
3. Zeichenerklärung	6	9. Entsorgen	8
4. Gerätebeschreibung	7	10. Technische Angaben	8
5. Inbetriebnahme	7	11. Garantie / Service.....	8
6. Anwendung	7		

2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden

und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
-  Dieses Gerät nicht in die Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Gerät ins Wasser fallen, greifen Sie nicht ins Wasser! Schalten Sie zuerst die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch in gewerblichen Bereichen konstruiert.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden,

um Gefährdungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht korrekt funktioniert.

- Ziehen, verdrehen und knicken Sie nicht das Netzkabel **[8]**! Wickeln Sie nicht das Netzkabel **[8]** um den Haartrockner!
- Brandgefahr! Achten Sie darauf, dass die Luft-Austrittsöffnung **[2]** und das abnehmbare Schutzgitter **[3]** nicht abgedeckt sind.

3. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-6 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Gebrauchsanweisung lesen
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2

	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Kabel nicht um das Gerät wickeln
	Importeur Symbol

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

1	Abnehmbare, drehbare Profidüse
2	Luft-Austrittsöffnung
3	Abnehmbarer Filter
4	Kaltlufttaste ❄️
5	Heizstufenschalter mit drei Stellungen: 1 Niedrige Temperatur 2 Mittlere Temperatur 3 Hohe Temperatur
6	Gebläseschalter mit drei Stellungen: 0 Aus 1 schonender Luftstrom 2 starker Luftstrom
7	Aufhängeöse
8	Netzkabel

5. INBETRIEBNAHME



Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Die Profidüse **1** und der Haartrockner können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Berühren Sie die Profidüse **1** während des Gebrauchs nicht, da sie heiß wird. Brand- und Verbrennungsgefahr!
- Legen Sie den Haartrockner nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nach dem Gebrauch nicht auf oder neben feuchte Handtücher. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!



Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel **8** nicht in z.B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel **8**, wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel **8** nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verdrehte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!



Hinweis

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

6. ANWENDUNG

Haare trocknen

- > Schalten Sie den Haartrockner über den Gebläseschalter **6** ein.
1 schonender Luftstrom
2 starker Luftstrom
- > Wählen Sie die Heizstufe über den Heizstufenschalter **5** :
1 Niedrige Temperatur
2 Mittlere Temperatur
3 Hohe Temperatur
- > Trocknen und/oder stylen Sie Ihre Haare entsprechend Ihren Wünschen.

Schalten Sie den Haartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung immer am Gebläseschalter **6** aus (Stufe 0)

- > Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.
- > Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- > Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung **2** und den Filter **3** auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).
- > Legen Sie das Gerät nach der Verwendung nicht auf oder neben feuchte Handtücher.

Funktion wählen

Der Haartrockner verfügt über eine Kaltstufe, die Sie über die Kaltlufttaste [4] auswählen können:

Funktion	Beschreibung
	Die Kaltstufe bietet den perfekten Styling-Abschluss. Sie kühlt Ihr Haar ab und fixiert es für ein besseres Ergebnis. Die Kaltstufe kann jederzeit aktiviert werden, indem Sie die Taste [4] gedrückt halten. Sobald Sie die Taste loslassen, stellt sich die zuvor gewählte Wärmestufe wieder ein.

Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln!
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- Das Gerät kann an der Aufhängeöse [7] an einem Haken aufgehängt werden.

7. REINIGUNG UND PFLEGE

1. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
2. Schutzgitter, wie in Abbildung [A] abgebildet, abnehmen und reinigen. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, das Schutzgitter in regelmäßigen Abständen reinigen.

8. ZUBEHÖR- UND ERSATZ-TEILE

Zubehör

Folgende Aufsätze werden mitgeliefert:

1 x Schmale Profidüse [1]: ermöglicht gezieltes und präzises Stylen und Formen.

9. ENTSORGEN

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll

entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



10. TECHNISCHE ANGABEN

Gewicht	Gewicht ohne Stylingdüse 595 g Gewicht mit Stylingdüse 617 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	2000-2400 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten.

11. GARANTIE / SERVICE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 x Hair dryer
- 1 x Slim professional nozzle
- 1 x These instructions for use

Contents

1. Included in delivery	9	7. Cleaning and maintenance.....	12
2. Important safety notes	9	8. Accessories and replacement parts.....	13
3. Signs and symbols	11	9. Disposal.....	13
4. Device description.....	11	10. Technical specifications	13
5. Initial use	11	11. Warranty / Service.....	13
6. Usage	12		

2. IMPORTANT SAFETY NOTES

- The device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use.
- These devices may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills, or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and have understood the risks involved.

- Children must not play with the device.
- Danger of suffocation! Keep packaging materials away from children.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
-  Do not use this appliance near bathtubs, shower trays or other containers which have water in them.
- Risk of electric shock! Never submerge the device in water or other liquids. If the device falls into water, do not reach into the water! First switch off the fuse at the fuse box and then pull the mains plug out of the socket.
- If using the device in the bathroom, unplug it after use – this is because proximity to water constitutes a danger even when the hair dryer is switched off.
- As an additional safety measure, the installation in the bathroom circuit of a residual current device (FI/RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
- This device is not designed for use in commercial areas.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person, in order to prevent hazards. Do not use the device if it is damaged or not functioning correctly.
- Do not pull, twist or bend the mains cable . Do not wrap the mains cable  around the hair dryer!
- Risk of fire! Ensure that the air outlet opening  and the removable guard are  not covered.

3. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-6 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Read the instructions for use
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2
	The product demonstrably meets the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer

	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Do not wrap the cable around the device
	Importer symbol

4. DEVICE DESCRIPTION

1	Removable, rotating professional nozzle
2	Air outlet
3	Removable filter
4	Cold air button 
5	Heat setting switch with three settings: 1 Low temperature 2 Medium temperature 3 High temperature
6	Blower switch with three settings: 0 Off 1 Gentle air flow 2 Strong air flow
7	Hanging loop
8	Mains cable

5. INITIAL USE



Warning

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The professional nozzle **1** and the hair dryer may become very hot depending on

the switch setting and period of use – risk of burns and fire!

- Do not touch the professional nozzle [1] during use as it will heat up. Risk of fire and burns!
- Place the hair dryer on non-flammable surfaces only. Risk of fire!
- Do not place the device on or near wet towels after use. Risk of electric shock!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!



Important

- Do not jam the mains cable [8] in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable [8] if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable [8] and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!



Note

A slight odour initially develops after switching on the device for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the device to run for three to five minutes. After that you can use the device as normal.

6. USAGE

Drying the hair

> Switch on the hair dryer using the blower switch [6].

- 1 Gentle air flow
- 2 Strong air flow

> Select the heat setting using the heat setting switch [5]:

- 1 Low temperature
- 2 Medium temperature
- 3 High temperature

> Dry and/or style your hair as desired.

After each use/at each break, always switch off the hair dryer at the blower switch [6] (setting 0)

> For your safety, the device switches off automatically if it overheats.

> Pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.

> Before switching on again, check the air outlet [2] and the filter [3] for blockage (e.g. fluff, dust and hair that has been sucked in).

> Do not place the device on or near wet towels after use.

Selecting the function

The hair dryer has a cool setting that can be selected using the cold air button [4]:

Function	Description
	The cold setting provides the perfect finish for styling. It cools your hair down and adds hold for an improved result. The cold setting can be activated at any time by pressing and holding the button [4]. Once you release the button, the device returns to the previously selected heat setting.

After use

- After each use, pull the mains plug out of the socket.
- Allow the device to cool down.
- Do not wind the mains cable around the device!
- Store the device in a dry place out of the reach of children.
- The device can be hung on a hook using the hanging eyelet [7].

7. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the mains plug and leave the device to cool.
2. Remove and clean the guard as shown in figure [A]. To ensure a long service life, clean the guard at regular intervals.

8. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

Accessories

The following attachments are supplied:
1 x Slim professional nozzle [1]: allows you to style and shape your hair exactly how you want it.

9. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point. Observe the local regulations for material disposal.

Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal company or your dealer, for example.



10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight	Weight without concentrator nozzle 595 g Weight with concentrator nozzle 617 g
Voltage supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	2000-2400 W
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40°C

Subject to technical changes.

11. WARRANTY / SERVICE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Sèche-cheveux
- 1 x Buse professionnelle fine
- 1 x Le présent mode d'emploi

Sommaire

1. Contenu.....	14	7. Nettoyage et entretien.....	18
2. Indications importantes concernant la sécurité.....	14	8. Accessoires et pièces de rechange.....	18
3. Symboles utilisés.....	16	9. Élimination.....	18
4. Description de l'appareil.....	17	10. Caractéristiques techniques.....	19
5. Mise en service.....	17	11. Garantie / Maintenance.....	19
6. Utilisation.....	17		

2. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi.
- Ces appareils peuvent être utilisés par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'ex-

périence à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment les utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de la portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
-  Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Risque d'électrocution ! N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides ! Si l'appareil tombe dans l'eau, ne mettez pas les mains dans l'eau ! Désactivez d'abord le fusible de la boîte à fusibles, puis débranchez la fiche secteur de la prise.
- Si le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un environnement professionnel.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son ser-

vice client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

- Évitez de tirer, de tordre ou de plier le câble [8] ! N'enroulez pas le câble d'alimentation [8] autour du sèche-cheveux !
- Risque d'incendie ! Veillez à ne pas couvrir l'orifice de sortie d'air [2] et la grille de protection [3] amovible.

3. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 6 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Consulter le mode d'emploi
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	L'appareil est équipé d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2.

	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	Marquage de conformité UKCA
	N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil
	Symbole de l'importateur

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1	Buse professionnelle amovible et pivotante
2	Sortie d'air
3	Filtre amovible
4	Bouton d'air froid ❄️
5	Commutateur coulissant à trois niveaux de chaleur : 1 Température faible 2 Température moyenne 3 Température élevée
6	Commutateur du ventilateur à trois vitesses : 0 Éteint 1 Puissance moyenne 2 Puissance forte
7	Anneau de suspension
8	Câble d'alimentation

- Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide. Risque d'électrocution !
- Vérifiez qu'aucun cheveu n'est directement aspiré. Risque d'incendie !



Attention

- Ne coinciez pas le câble d'alimentation **8** dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation **8** quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation **8**, ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !



Remarque

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

5. MISE EN SERVICE



Avertissement

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- La buse professionnelle **1** et le sèche-cheveux peuvent devenir très chauds en fonction de la position du commutateur et de la durée d'utilisation – risque de brûlures et d'incendie !
- Ne touchez pas la buse professionnelle **1** pendant l'utilisation, car elle pourrait être très chaude. Risque de brûlures et d'incendie !
- Ne déposez le sèche-cheveux que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !

6. UTILISATION

Séchage des cheveux

> Mettez le sèche-cheveux en marche à l'aide de la touche de ventilation **6**.

- 1 Puissance moyenne
- 2 Puissance forte

> Sélectionnez le niveau de température à l'aide du commutateur de température **5** :

- 1 Température faible
- 2 Température moyenne
- 3 Température élevée

> Séchez et/ou arrangez vos cheveux comme vous le souhaitez.

Éteignez toujours le sèche-cheveux après chaque utilisation/interruption en plaçant le commutateur du ventilateur **6 sur (position 0)**

> En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité.

- > Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
- > Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez si la sortie d'air [2] et le filtre [3] ne sont pas bouchés (par ex. peluches, poussières, cheveux aspirés).
- > Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide.

Sélectionner la fonction

Le sèche-cheveux dispose d'une fonction air froid que vous pouvez activer à l'aide du bouton d'air froid [4] :

Fonction	Description
	Le bouton d'air froid permet de finaliser votre coiffure. Vos cheveux sont refroidis et fixés pour un meilleur résultat. La position air froid peut être activée à tout moment en maintenant le bouton [4] appuyé. Dès que vous relâchez le bouton, le niveau de chaleur sélectionné auparavant est à nouveau activé.

Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis :

- Buse professionnelle fine [1] : permet de coiffer vos cheveux avec précision pour des coiffures et des styles parfaits.

Après utilisation

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise après chaque utilisation.
- Laissez refroidir l'appareil.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil !
- Placez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être accroché grâce à l'anneau de suspension [7] .

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
2. Retire y limpie la rejilla protectora como se muestra en la figura [A]. Para garantizar una larga vida útil, limpie la rejilla protectora periódicamente.

8. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis :

- 1 x Buse profilée [1] : permet une mise en forme ciblée et précise.

9. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.

L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux.

Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

Renseignez-vous sur les lieux de récupération de vos appareils usagés par exemple auprès de votre commune ou de votre mairie, de l'entreprise de traitement des déchets locale ou de votre revendeur.



10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	Poids sans concentrateur 595 g Poids avec concentrateur 617 g
Alimentation électrique	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation	2000-2400 W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

11. GARANTIE / MAINTENANCE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retire el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 x Secador de pelo
- 1 x Boquilla estrecha profesional
- 1 x Estas instrucciones de uso

Índice

1. Artículos suministrados	20	7. Limpieza y cuidado	24
2. Indicaciones de seguridad importantes	20	8. Accesorios y piezas de repuesto	24
3. Explicación de los símbolos	22	9. Eliminación	24
4. Descripción del aparato	23	10. Datos técnicos.....	25
5. Puesta en funcionamiento	23	11. Garantía / Asistencia	25
6. Aplicación.....	23		

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Utilícelo para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.

- ¡Peligro de asfixia! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán realizarlas nunca niños, excepto cuando lo hagan bajo la supervisión de un adulto.
-  No utilice este aparato cerca de bañeras, platos de ducha u otros recipientes que contengan agua.
- ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡Si el aparato se cae al agua, no lo toque! En primer lugar, desconecte el fusible de la caja de fusibles y, a continuación, desenchufe el enchufe de la toma de corriente.
- Si el secador de pelo se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo deberá desenchufarse el conector de red, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el secador de pelo está apagado.
- Como protección adicional se recomienda instalar en el circuito del cuarto de baño un interruptor diferencial (FI/RCD) con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Póngase en contacto con su instalador para obtener asesoramiento.
- Este aparato no se ha diseñado para su uso en entornos industriales.
- Si el cable de alimentación de este aparato se daña, su sustitución deberá ponerse en manos del fabricante, de su servicio técnico o de una persona cualificada para tal labor a fin de evitar peligros. No utilice el aparato si está dañado o no funciona correctamente.

- ¡No tire, retuerza ni doble el cable de alimentación **[8]**! ¡No enrolle el cable **[8]** de alimentación en el secador de pelo!
- ¡Peligro de incendio! Asegúrese de que la abertura de salida **[2]** de aire y la rejilla protectora extraíble **[3]** no estén cubiertas.

3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	El aparato no debe utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha o bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Indicación de advertencia sobre riesgos de lesiones u otros peligros para la salud.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-6 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Leer las instrucciones de uso
	Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple con los requisitos de la clase de protección 2

	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante
	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	No enrollar el cable en torno al aparato
	Símbolo del importador

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

[1]	Boquilla profesional giratoria y desmontable
[2]	Abertura de salida de aire
[3]	Filtro extraíble
[4]	Tecla de aire frío ❄️
[5]	Interruptor de niveles de calor con tres posiciones: 1 Temperatura baja 2 Temperatura media 3 Temperatura alta
[6]	Interruptor de ventilador de tres posiciones: 0 Apagado 1 Flujo de aire suave 2 Flujo de aire fuerte
[7]	Anilla para colgar
[8]	Cable de red

- Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Asegúrese de que no se puedan aspirar directamente los cabellos. ¡Peligro de incendio!



Atención

- No enganche el cable de red **[8]** p. ej. en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de red **[8]** si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red **[8]**, ni lo tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes. ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!



Nota

La primera vez que se enciende, durante los primeros minutos se produce un ligero olor. Esto es normal y no es perjudicial para la salud. Deje funcionar el aparato entre tres y cinco minutos. Después podrá usarlo con normalidad.

5. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO



Advertencia

- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- La boquilla profesional **[1]** y el secador de pelo pueden calentarse mucho en función de la posición del interruptor y del tiempo que se usen. ¡Peligro de quemaduras y de incendio!
- No toque la boquilla profesional **[1]** mientras utiliza el aparato, ya que se calienta. ¡Peligro de incendio y de quemaduras!
- Deposite el secador únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!

6. APLICACIÓN

Secar el cabello

- > Encienda el secador de pelo con el interruptor del ventilador **[6]**.
 - 1 Flujo de aire suave
 - 2 Flujo de aire fuerte
- > Seleccione el nivel de calor con el interruptor de niveles de calor **[5]**:
 - 1 Temperatura baja
 - 2 Temperatura media
 - 3 Temperatura alta
- > Seque y/o modele su cabello como desee.

Después de cada uso/interrupción, desconecte siempre el secador de pelo con el interruptor del ventilador **[6] (nivel 0)**

- > En caso de sobrecalentamiento, el aparato se apaga automáticamente por razones de seguridad.
- > Desconecte el enchufe de la toma y deje enfriar el aparato.

- > Antes de volver a encenderlo, compruebe que no estén obstruidos la abertura de salida de aire [2] ni el filtro [3] (p. ej. por pelusas, polvo o pelos aspirados).
- > Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas.

Seleccionar función

El secador de pelo dispone de un nivel frío que se puede seleccionar con la tecla de aire frío [4]:

Función	Descripción
	La función de frío ofrece el toque final perfecto al moldeado, ya que enfría el cabello y lo fija para obtener un mejor resultado. La función de frío puede activarse cuando se desee manteniendo pulsada la tecla [4]. En cuanto se suelta la tecla se vuelve a activar automáticamente el nivel de calor que se había elegido antes.

Después de su uso

- Desenchufe siempre el aparato de la toma al terminar de usarlo.
- Deje enfriar el aparato.
- ¡No enrolle el cable de red en torno al aparato!
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- El aparato se puede colgar de un gancho por la anilla [7].

7. LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
2. Retire y limpie la rejilla protectora como se muestra en la figura A. Para garantizar una larga vida útil, limpie la rejilla protectora periódicamente.

8. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Accesorios

Se incluyen los siguientes accesorios:

1 x Boquilla estrecha profesional [1]: permite moldear el cabello de forma selectiva y precisa.

9. ELIMINACIÓN

Para proteger el medio ambiente, no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos.

Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose p. ej. a su administración local o municipal, a las empresas locales de recogida de residuos o a su distribuidor.



10. DATOS TÉCNICOS

Peso	Peso sin boquilla de modelado 595 g Peso con boquilla de modelado 617 g
Alimen- tación de tensión	220-240 V~, 50-60 Hz
Potencia absorbida	2000-2400 W
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Autorizado solo para uso en interiores
Margen de temperatura admisible	De -10 a +40 °C

Salvo modificaciones técnicas.

11. GARANTÍA / ASISTENCIA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Asciugacapelli
- 1 x Stretta bocchetta professionale
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

Contenuto

1. Fornitura	26	7. Pulizia e cura	30
2. Importanti indicazioni di sicurezza	26	8. Accessori e parti di ricambio	30
3. Spiegazione dei simboli	28	9. Smaltimento	30
4. Descrizione dell'apparecchio	29	10. Dati tecnici	31
5. Messa in funzione	29	11. Garanzia / Assistenza	31
6. Utilizzo	29		

2. IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e/o conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dai materiali d'imballaggio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, piatti doccia o altri recipienti che contengono acqua.
- Pericolo di scossa elettrica! Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! In caso di caduta dell'apparecchio nell'acqua, non mettere le mani nell'acqua! Per prima cosa, spegnere il fusibile della scatola portafusibili e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Se l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (FI/RCD) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Rivolgersi al proprio installatore.
- Questo apparecchio non è concepito per l'uso commerciale.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, richiedere la sostituzione al produttore, all'Assistenza clienti o a un tecnico ugualmente qualificato per evitare qualsiasi rischio. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o non funziona correttamente.

- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione **[8]**! Non avvolgere il cavo di alimentazione **[8]** intorno all'asciugacapelli!
- Pericolo d'incendio! Assicurarsi che l'apertura di uscita dell'aria **[2]** e la griglia di protezione rimovibile **[3]** non siano coperte.

3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-6 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di isolamento 2.
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.

	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Produttore
	Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)
	Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio
	Simbolo importatore

4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1	Bocchetta professionale rimovibile e ruotabile
2	Apertura di uscita dell'aria
3	Filtro smontabile
4	Pulsante colpo di freddo ❄️
5	Interruttore livello di calore con tre posizioni: 1 Temperatura bassa 2 Temperatura media 3 Temperatura elevata
6	Interruttore aria con tre posizioni: 0 Spento 1 Flusso d'aria delicato 2 Flusso d'aria forte
7	Occhiello per appendere
8	Cavo di alimentazione

- Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Prestare attenzione che i capelli non possano essere aspirati direttamente. Pericolo d'incendio!



Attenzione

- Non incastare il cavo di alimentazione **8**, ad es. in cassetti o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione **8** se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione **8** e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!



Nota

Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso l'apparecchio da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.

5. MESSA IN FUNZIONE



Avvertenza

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere le mani asciutte! Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- La bocchetta professionale **1** e l'asciugacapelli possono diventare molto caldi a seconda della posizione dell'interruttore e della durata di utilizzo. Pericolo di ustione e d'incendio!
- Non toccare la bocchetta professionale **1** durante l'utilizzo in quanto diventa calda. Pericolo d'incendio e di ustione!
- Appoggiare l'asciugacapelli su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!

6. UTILIZZO

Asciugatura dei capelli

- > Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore aria **6**.
1 Flusso d'aria delicato
2 Flusso d'aria forte
- > Scegliere il livello di calore tramite l'apposito interruttore **5**:
1 Temperatura bassa
2 Temperatura media
3 Temperatura elevata
- > Asciugare e/o acconciare i capelli in base alle proprie esigenze.

Spegnere sempre l'asciugacapelli dopo ogni utilizzo/interruzione con l'interruttore aria **6 (posizione 0).**

- > In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.
- > Staccare la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- > Prima di riaccendere l'apparecchio verificare che l'apertura di uscita dell'aria [2] e il filtro [3] non siano intasati (ad es. filacci, polvere, capelli aspirati).
- > Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi.

Selezione della funzione

L'asciugacapelli è dotato del colpo di freddo, attivabile premendo l'apposito pulsante [4]:

Funzione	Descrizione
	Il colpo di freddo consente di dare il tocco finale all'acconciatura. Raffredda i capelli e li fissa per un migliore risultato. Il colpo di freddo può essere attivato in qualsiasi momento tenendo premuto il pulsante [4]. Non appena si rilascia il pulsante, viene ripristinato il livello di calore selezionato precedentemente.

Dopo l'utilizzo

- Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio!
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.
- L'apparecchio può essere appeso a un gancio mediante l'occhiello per appendere [7].

7. PULIZIA E CURA

1. Scollegare la spina e lasciare raffreddare l'apparecchio.
2. Rimuovere e pulire la griglia di protezione [A] come mostrato in figura. Per garantire una lun-

ga durata, pulire periodicamente la griglia di protezione.

8. ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

Accessori

I seguenti accessori sono forniti in dotazione:
1 x Stretta bocchetta professionale [1]: consente un'acconciatura precisa e mirata.

9. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta.

Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio rispettando la direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.

10. DATI TECNICI

Peso	Peso senza concentratore 595 g Peso con concentratore 617 g
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	2000-2400 W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	Da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche.

11. GARANZIA / ASSISTENZA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x Saç kurutma makinesi
- 1 x Dar profesyonel başlık
- 1 x Bu kullanım kılavuzu

İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	32	7. Temizlik ve bakım	35
2. Önemli güvenlik uyarıları.....	32	8. Aksesuarlar ve yedek parçalar	36
3. İşaretlerin açıklaması	34	9. Bertaraf etme.....	36
4. Cihaz açıklaması.....	34	10. Teknik veriler.....	36
5. İlk çalıştırma.....	34	11. Garanti / Servi.....	36
6. Kullanım.....	35		

2. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- Cihazı sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.
- Bu cihazlar, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-  Bu cihazı küvetlerin, duş teknelerinin veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Elektrik çarpması tehlikesi! Cihazı asla suyun veya diğer sıvıların içine sokmayın! Cihaz suya düşerse suya elinizi sokmayın! Önce sigorta kutusundaki sigortayı kapatın ve sonra fişi prizden çekin.
- Saç kurutma makinesi banyoda kullanıldıktan sonra fişi prizden çekilmelidir. Çünkü saç kurutma makinesi kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik tesisatına hassasiyeti azami 30 mA olan bir kaçak akım rölesi (FI/RCD) takılması tavsiye edilir. Bununla ilgili olarak tesisatçınıza danışın.
- Bu cihaz ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Bu cihazın elektrik kablosu zarar gördüğünde, tehlikeli durumları önlemek için üretici veya üreticinin müşteri hizmetleri ya da benzeri bir yetkili kişi tarafından değiştirilmelidir. Harsarlıysa veya doğru çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Elektrik kablosunu  çekmeyin, kıvrımayın ve bükmeyin! Elektrik kablosunu  saç kurutma makinesinin etrafına sarmayın!
- Yangın tehlikesi! Hava çıkış deliğinin  ve çıkarılabilir koruyucu ızgaranın  üzerinin örtülmemesine dikkat edin.

3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	Cihaz su yakınında ya da su içinde (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!
	Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınıza ilgili tehlikelere yönelik uyarı.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-6 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Kullanım kılavuzunu okuyun
	Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir.
	Cihaz çift koruyucu izolasyonludur ve Koruma Sınıfı 2 kapsamındadır
	Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Üretici

	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
	Kabloyu cihazın etrafına sarmayın
	İthalatçı simgesi

4. CİHAZ AÇIKLAMASI

1	Çıkarılabilir, döndürülebilir profesyonel başlık
2	Hava çıkış deliği
3	Çıkarılabilir filtre
4	Soğuk hava tuşu ❄️
5	Üç pozisyonlu sıcaklık kademesi şalteri: 1 Düşük sıcaklık 2 Orta sıcaklık 3 Yüksek sıcaklık
6	Üç pozisyonlu fan şalteri: 0 Kapalı 1 Koruyucu hava akımı 2 Kuvvetli hava akımı
7	Asma halkalı bükülme koruyucusu
8	Elektrik kablosu

5. İLK ÇALIŞTIRMA

⚠️ Uyarı

- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Ellerinizin kuru olduğundan emin olun! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!
- Profesyonel başlık 1 ve saç kurutma makinesi, şalter ayarına ve kullanım süresine bağlı olarak çok ısınabilir – Yanma ve yangın tehlikesi!

- Kullanım sırasında çok ısındığı için profesyonel başlığa [1] dokunmayın. Yangın ve yanma tehlikesi!
- Saç kurutma makinesini sadece yanmaz bir yüzeye koyun. Yangın tehlikesi!
- Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Saçların doğrudan cihaz tarafından emilme olasılığı olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!



Dikkat

- Elektrik kablolarını [8] örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosu [8] büküldüyse düzeltin.
- Elektrik kablolarını [8] çekmeyin ve bükmeyin. Keskin yada sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!



Not

İlk çalışmasından itibaren geçen ilk dakikalarda hafif bir koku oluşur. Bu normaldir ve sağlığa zararlı değildir. Cihazı 3 - 5 dakika çalıştırın. Ardından cihazı normal bir şekilde kullanabilirsiniz.

6. KULLANIM

Saç kurutma

- > Saç kurutma makinesini fan şalteri [6] üzerinden açın.
 - 1 Korumalı hava akımı
 - 2 Kuvvetli hava akımı
- > Sıcaklık kademesi şalteri [5] üzerinden sıcaklık kademesini seçin:
 - 1 Düşük sıcaklık
 - 2 Orta sıcaklık
 - 3 Yüksek sıcaklık
- > Saçınızı istediğiniz gibi kurutun veya şekillendirin.

Saç kurutma makinesini her kullanım sonrası ya da ara verdiğinizde fan şalterinden [6] kapatın (Konum 0)

- > Güvenliğiniz için aşırı ısınmaya karşı cihaz otomatik olarak kapanır.
- > Cihazın elektrik fişini prizden çekin ve cihazı soğumaya bırakın.
- > Tekrar kullanıma almadan önce hava çıkışı deliğinin [2] ve filtrenin [3] tıkanmış olup olmadığını kontrol edin (örn. emilen toz ve saçlar).
- > Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın.

Fonksiyon seçimi

Saç kurutma makinesi, soğuk hava tuşu [4] ile seçebileceğiniz bir soğuk hava kademesine sahiptir.

Fonksiyon	Açıklama
	Soğuk hava saçın mükemmel son şeklini almasını sağlar. Daha iyi bir sonuç için saçınızı soğutur ve saçınıza kalıcı şekil verir. Soğuk hava kademesini, istediğiniz zaman ilgili düğmeyi [4] basılı tutarak çalıştırabilirsiniz. Düğmeyi bıraktığınızda, tekrar daha önce seçmiş olduğunuz ısı ayarı devreye girecektir.

Kullanımdan sonra

- Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin.
- Cihazı soğumaya bırakın.
- Elektrik kablolarını cihazın etrafına sarmayın!
- Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı asma halkasından [7] bir çengele asabilirsiniz.

7. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Fişi prizden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.
2. Korumalı ızgarayı şekilde [A] gösterildiği gibi çıkarın ve temizleyin. Cihazın ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için koruyucu ızgarayı düzenli aralıklarla temizleyin.

8. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Aksesuarlar

Aşağıdaki başlıkları içerir:

1 x Dar profesyonel başlık **1**: İstenen şeklin ve modelin verilmesini sağlar.

9. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması amacıyla evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun.

Lütfen cihazı AB Hurda Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin.



Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.

Hurda cihazların geri alındığı yerleri örneğin yerel belediyelerden, valiliklerden, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.

10. TEKNİK VERİLER

Ağırlık	Şekillendirme ağırlığı olmadan ağırlığı 595 g Şekillendirme ağırlığıyla ağırlığı 617 g
Gerilim beslemesi	220-240 V~, 50-60 Hz
Güç tüketimi	2000-2400 W
Koruma sınıfı	II
Ortam koşulları	Sadece kapalı alanlarda kullanım için onaylanmıştır
Onaylanmış sıcaklık aralığı	-10 ila +40°C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

11. GARANTİ / SERVİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x Фен
- 1 x Узкая профессиональная насадка
- 1 x Данная инструкция по применению

Оглавление

1. Комплект поставки.....	37	7. Очистка и уход.....	41
2. Важные указания по технике безопасности.....	37	8. Аксессуары и запасные детали.....	41
3. Пояснения к символам.....	39	9. Утилизация.....	41
4. Описание прибора.....	40	10. Технические данные.....	42
5. Подготовка к работе.....	40	11. Гарантия/сервисное обслуживание.....	42
6. Применение.....	41		

2. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с не-

достаточными знаниями и (или) опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Опасность задохнуться! Не давайте упаковочный материал детям.
- Не допускается выполнение очистки и технического обслуживания прибора детьми, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром.
-  Не используйте прибор вблизи ванн, душевых поддонов или других емкостей с водой.
- Опасность поражения электрическим током! Категорически запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости! Если прибор упал в воду, не прикасайтесь к воде! Сначала выключите предохранитель в блоке предохранителей, затем извлеките сетевой штекер из розетки.
- Если фен используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость к воде представляет опасность, даже если фен выключен.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты устройство защитного отключения, управляемое дифференциальным током (УЗО-Д), с расчетным током расцепления не более 30 мА. Обратитесь за консультацией к монтажной организации.

- Данный прибор не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене производителем, сервисной службой или другим компетентным специалистом. Не используйте прибор, если он поврежден или неисправен.
- Категорически запрещается тянуть за сетевой кабель [8], перекручивать и перегибать его! Не обматывайте сетевой кабель [8] вокруг фена!
- Опасность пожара! Следите за тем, чтобы отверстие для выхода воздуха [2] и съемная защитная решетка [3] не были закрыты.

3. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	Прибор не должен использоваться рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне) — опасность удара током!
	Предупреждение об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращенное обозначение материала, В = номер материала: 1-6 = пластик, 20-22 = бумага и картон

	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.
	Прочтите инструкцию по применению.
	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Прибор имеет двойную защитную изоляцию и тем самым соответствует классу защиты 2.
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.

	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Изготовитель
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Не обматывайте сетевой кабель вокруг прибора!
	Символ импортера

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

[1]	Съемная, вращающаяся профессиональная насадка
[2]	Отверстие для выхода воздуха
[3]	Съемный фильтр
[4]	Кнопка холодного воздуха ❄️
[5]	Трехпозиционный переключатель ступеней нагрева: 1 низкая температура 2 средняя температура 3 высокая температура
[6]	Трехпозиционный переключатель скорости потока воздуха: 0 выключение 1 щадящий поток воздуха 2 сильный поток воздуха
[7]	Проушина для подвешивания
[8]	Сетевой кабель

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



Предостережение

- Становитесь на сухое основание, не проводящее электрический ток. Опасность поражения электрическим током!
- Насухо вытирайте руки! Существует опасность поражения электрическим током!
- При определенном положении переключателя и продолжительном использовании профессиональная насадка [1] и фен могут очень сильно нагреваться, что создает опасность ожога и воспламенения!
- Во время использования не касайтесь профессиональной насадки [1], так как она сильно нагревается. Существует опасность пожара и ожога!
- Кладите фен только на негорючую поверхность. Опасность пожара!
- После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы волосы не засосало внутрь фена-щетки. Опасность пожара!



Внимание

- Не зажимайте сетевой кабель [8], например, выдвижными ящиками или дверями.
- Распрямите сетевой кабель [8], если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель [8], не протягивайте и не кладите его на острые предметы или горячую поверхность. Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!



Указание

После первого включения в первые минуты чувствуется слабый запах. Это нормально и не представляет угрозы для здоровья. Оставьте прибор включенным на три-пять минут. После этого прибор можно использовать обычным образом.

6. ПРИМЕНЕНИЕ

Сушка волос

> Включите фен с помощью переключателя скорости потока воздуха [6].

- 1 щадящий поток воздуха,
- 2 сильный поток воздуха.

> Выберите уровень температуры переключателем ступеней нагрева [5]:

- 1 низкая температура,
- 2 средняя температура,
- 3 высокая температура.

> Высушите и/или придайте вашим волосам желаемую форму.

После каждого применения/прерывания всегда выключайте фен, переместив переключатель скорости потока воздуха [6] в положение «выкл.» (ступень 0).

> При перегреве прибор автоматически отключается в целях обеспечения безопасности.

> Извлеките сетевой штекер из розетки и дайте прибору остыть.

> Перед повторным включением проверьте отверстие для выхода воздуха [2] и фильтр [3] на предмет засорения (например, ворсинки, пыль, волосы).

> После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними.

Выбор функции

Фен имеет режим подачи холодного воздуха, который можно включить с помощью кнопки холодного воздуха [4].

Функция	Описание
	Холодная ступень обеспечивает идеальное завершение стайлинга. Она охлаждает волосы и фиксирует их для достижения лучшего результата. Холодная ступень может быть активирована в любой момент нажатием и удержанием кнопки [4]. При отпускании кнопки снова установится прежде выбранная ступень нагрева.

После применения

- После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.
- Дайте прибору остыть.
- Не наматывайте сетевую кабель на прибор!
- Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.
- Прибор можно подвешивать за проушину [7] на крючок.

7. ОЧИСТКА И УХОД

1. Извлеките сетевой штекер и дайте прибору остыть.
2. Снимите и очистите защитную решетку, как показано на рисунке [A]. Чтобы прибор служил Вам долго, регулярно очищайте защитную решетку.

8. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Принадлежности

В комплект поставки входят следующие насадки.

1 x Узкая профессиональная насадка [1]

: позволяет целенаправленно и точно уложить волосы.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора.

Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся



вопросами утилизации. Информацию о приеме ваших старых приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вес	Вес без насадки для стайлинга: 595 г Вес с насадкой для стайлинга: 617 г
Источник питания	220–240 В~, 50–60 Гц
Потребляемая мощность	2000–2400 Вт
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для помещений
Допустимый температурный диапазон	от –10 до +40 °С

Возможны технические изменения.

11. ГАРАНТИЯ/СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x Suszarka do włosów
- 1 x Wąski koncentrator
- 1 x Niniejsza instrukcja obsługi

Spis treści

1. Zawartość opakowania	43	7. Czyszczenie i konserwacja.....	47
2. Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	43	8. Akcesoria i części zamienne	47
3. Objaśnienie symboli	45	9. Utylizacja	47
4. Opis urządzenia.....	46	10. Dane techniczne.....	48
5. Uruchomienie	46	11. Gwarancja / Serwis	48
6. Zastosowanie	46		

2. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, do jakiego jest zaprojektowane i w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po uzyskaniu instrukcji dotyczących bez-

piecznego korzystania z urządzenia i tylko, jeśli są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się pod opieką osoby dorosłej.
-  Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, brodzików ani innych naczyń z wodą.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach! Nie wkładać rąk do wody, do której wpadło urządzenie! Najpierw wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Korzystając z suszarki w łazience, wyjąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu użytkowania, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie również wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki bezpiecznika ochronnego różnicowo-prądowego (FI)/RCD z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Skontaktować się ze swoim instalatorem w celu uzyskania porady.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w środowiskach komercyjnych.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy zlecić producentowi urządzenia, pracownikowi działu obsługi klienta lub odpowiednio wy-

kwifikowanemu fachowcowi. Nie korzystać z urządzenia, które jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

- Nie ciągnąć, nie skręcać ani nie zaginać kabla zasilającego ! Nie owijać kabla zasilającego  wokół suszarki!
- Zagrożenie pożarowe! Upewnić się, że otwór wylotowy powietrza  i zdejmowana kratka ochronna  nie są zakryte.

3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) ze względu na ryzyko porażenia prądem!
	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem utraty zdrowia lub odniesienia obrażeń ciała.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-6 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i odpowiada klasie ochronności 2

	Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Producent
	Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii
	Nie owijać kabla wokół urządzenia
	Symbol importera

4. OPIS URZĄDZENIA

[1]	Zdejmowany, obracany koncentrator
[2]	Otwór wylotowy powietrza
[3]	Wyjmowany filtr
[4]	Przycisk zimnego nadmuchu ❄️
[5]	Przełącznik stopni nagrzewania z trzema ustawieniami: 1 Niska temperatura 2 Umiarkowana temperatura 3 Wysoka temperatura
[6]	Przełącznik nadmuchu z trzema ustawieniami: 0 wyłączony 1 delikatny nadmuch 2 silny nadmuch
[7]	Pętela do zawieszania
[8]	Kabel zasilania

5. URUCHOMIENIE



Ostrzeżenie

- Należy stać na suchym podłożu, nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Należy upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania koncentrator **[1]** i suszarka mogą się mocno nagrzewać – ryzyko poparzenia i pożaru!
- Nie dotykać koncentratora **[1]** podczas używania urządzenia, ponieważ część ta nagrzewa się do wysokiej temperatury. Niebezpieczeństwo pożaru i poparzenia!
- Suszarkę należy odkładać tylko na ognioodporne podłoże. Zagrożenie pożarowe!

- Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że nie ma możliwości bezpośredniego zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!



Uwaga

- Uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego **[8]** np. szufladą lub drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy **[8]**, jeżeli jest skręcony.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla zasilania **[8]**, jak również nie przeciągać go i nie układać na zaostzonych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wskazówka

Przy pierwszym włączeniu w ciągu kilku pierwszych minut może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Nie wyłączać urządzenia, lecz pozostawić włączone przez trzy do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać urządzenia.

6. ZASTOSOWANIE

Suszenie włosów

> Włączyć suszarkę do włosów za pomocą przełącznika nadmuchu **[6]**.

- 1 delikatny nadmuch
- 2 silny nadmuch

> Wybrać stopień nagrzewania za pomocą przełącznika stopni nagrzewania **[5]**:

- 1 Niska temperatura
- 2 Umiarkowana temperatura
- 3 Wysoka temperatura

> Suszyć i/lub modelować włosy odpowiednio do indywidualnych potrzeb.

Po każdym użyciu lub w przerwie zawsze wyłączać suszarkę przełącznikiem nadmuchu **[6] (stopień 0).**

- > W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
- > Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- > Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwór wylotu powietrza [2] i filtr [3] nie zatkały się (np. zasasytymi nitkami, kurzem, włosami).
- > Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich.

Wybór trybu działania

Istnieje możliwość skorzystania ze stopnia zimnego nadmuchu, który można wybrać za pomocą przycisku zimnego nadmuchu [4]:

Funkcja	Opis
	Zimny nadmuch pozwala perfekcyjnie wykończyć modelowanie włosów. Schładza on i utrwala włosy, pozwalając uzyskać lepszy rezultat. Zimny nadmuch można włączyć w każdej chwili, przytrzymując wciśnięty przycisk [4]. Po zwolnieniu przycisku suszarka powraca do uprzednio wybranego stopnia nagrzewania.

Po użyciu

- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie owijać kabla sieciowego wokół urządzenia!
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania [7].

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyciągnąć wtyczkę i zaczekać, aż urządzenie ostygnie.
2. Zdemontować i wyczyścić kratkę ochronną zgodnie z ilustracją [A]. Regularnie czyścić krat-

kę ochronną, aby zapewnić długi okres użytkowania urządzenia.

8. AKCESORIA I CZĘŚCI ZA-MIENNE

Akcesoria

Wraz z suszarką dostarczane są następujące nakładki:

1 x Wąski koncentратор [1]: umożliwiła precyzyjną stylizację i układanie włosów.

9. UTYLIZACJA

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



W razie pytań należy zwrócić się do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne

10. DANE TECHNICZNE

Ciężar	Waga urządzenia bez dyszy do stylizacji 595 g Waga urządzenia z dyszą do stylizacji 617 g
Napięcie zasilania	220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	2000-2400 W
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	od -10°C do +40°C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

11. GWARANCJA / SERWIS

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 x Haardroger
- 1 x Smalle professionele droogkop
- 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Inhoud

1. Omvang van de levering.....	49	7. Reiniging en onderhoud	53
2. Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	49	8. Toebehoren en reserveonderdelen	53
3. Verklaring van de symbolen	51	9. Verwijdering	53
4. Beschrijving van het apparaat	52	10. Technische gegevens	54
5. Ingebruikname.....	52	11. Garantie / Service.....	54
6. Gebruik.....	52		

2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.
- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen van

8 jaar en ouder en daarnaast door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen en/of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij ze hierbij onder toezicht worden gehouden.
-  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchebakken of andere reservoirs die water bevatten.
- Gevaar voor elektrische schokken! Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Mocht het apparaat in het water vallen, grijp dan niet in het water! Schakel eerst de zekering in de verdeelkast uit en trek daarna de stekker uit het stopcontact.
- Als de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. Water in de buurt vormt namelijk een gevaar, ook als de haardroger is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (FI/RCD) te installeren, waarbij de aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Vraag uw installateur om advies.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor commercieel gebruik.

- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
- Trek niet aan het netsnoer  en verdraai of knik het ook niet! Wikkel het netsnoer  niet om de haardroger!
- Brandgevaar! Zorg ervoor dat de luchtuitlaat  en het afneembare beschermrooster  niet afgedekt zijn.

3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gebruik dit apparaat niet in water, niet in de buurt van water en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-6 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Lees de gebruiksaanwijzing.

	Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet derhalve aan veiligheidsklasse 2
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Fabrikant
	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)
	Snoer niet om het apparaat wikkelen
	Importeursymbool

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

[1]	Afneembare, draaibare professionele droogkop
[2]	Luchtuitgang
[3]	Afneembaar filter
[4]	Koudeluchtschakelaar 
[5]	Verwarmingsschakelaar met drie standen: 1 Lage temperatuur 2 Gemiddelde temperatuur 3 Hoge temperatuur
[6]	Blazerschakelaar met drie standen: 0 Uit 1 Zachte luchtstroom 2 Harde luchtstroom
[7]	Ophangoogje
[8]	Netsnoer

- Leg het apparaat na het gebruik niet op of naast vochtige handdoeken. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat haar niet rechtstreeks aangezogen kan worden. Brandgevaar!



Let op

- Klem het netsnoer **[8]** niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer **[8]** als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer **[8]** en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken. Beschadigde of verdraaide netsnoeren vergroten het risico op elektrische schokken!



Aanwijzing

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het apparaat drie tot vijf minuten draaien. Daarna kunt u het apparaat normaal gebruiken.

5. INGEBRUIKNAME



Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidelijke ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!
- De professionele droogkop **[1]** en de haardroger kunnen afhankelijk van de instelling van de schakelaar en de gebruiksduur zeer heet worden. Dit kan verbrandings- en brandgevaar veroorzaken!
- Raak de professionele droogkop **[1]** tijdens het gebruik niet aan, omdat deze heet wordt. Gevaar voor verbranding of brand!
- Leg de haardroger uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!

6. GEBRUIK

Haar drogen

- > Schakel de haardroger in met de blazerschakelaar **[6]**.
1 Zachte luchtstroom
2 Harde luchtstroom
- > Kies de verwarmingsstand met de verwarmingsschakelaar **[5]**:
1 Lage temperatuur
2 Gemiddelde temperatuur
3 Hoge temperatuur
- > Droog en/of style uw haar zoals u graag wilt.

Schakel de haardroger altijd na elk gebruik/ elke onderbreking uit (stand 0) met de blazerschakelaar **[6].**

- > Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- > Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

- > Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchtuitgang [2] en het filter [3] op verstoppingen (bijv. aangezogen pluisjes, stof en haar).
- > Leg het apparaat na gebruik niet op of naast vochtige handdoeken.

Functie selecteren

De haardroger heeft een koudeluchtstand die u kunt kiezen met de koudeluchtschakelaar [4]:

Functie	Beschrijving
	De koudeluchtstand is perfect om het stylen mee te eindigen. Daarmee koelt u het haar af en wordt het kapsel gefixeerd voor een beter resultaat. U kunt de koude stand op elk gewenst moment inschakelen door de knop [4] ingedrukt te houden. Zodra u de knop weer loslaat, wordt de eerder geselecteerde warmtestand weer ingesteld.

Na gebruik

- Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat!
- Bewaar het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plek.
- U kunt het apparaat met behulp van het ophangoogje [7] ophangen aan een haak.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder en reinig het beschermrooster zoals aangegeven in afbeelding [A]. Reinig het beschermrooster regelmatig om een lange levensduur te garanderen.

8. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

Toebehoren

De volgende opzetstukken worden meegeleverd:

- 1 x Smalle professionele droogkop [1]: maakt doelgericht en nauwkeurig stylen en modelleren mogelijk.

9. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden.

U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde verzamelpunten in uw land.

Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.

10. TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht	Gewicht zonder stylingmond 595 g Gewicht met stylingmond 617 g
Stroomvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	2000-2400 W
Beschermingsklasse	II
Omgevingsomstandigheden	alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

11. GARANTIE / SERVICE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Gennemlæs denne betjeningsvejledning grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg altid anvisningerne.

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 x Hårtørrer
- 1 x Lille professionel dyse
- 1 x Denne betjeningsvejledning

Indhold

1. Leveringsomfang	55	7. Rengøring og vedligeholdelse	58
2. Vigtige sikkerhedshenvisninger	55	8. Tilbehør og reservedele	59
3. Symbolforklaring	57	9. Bortskaffelse	59
4. Beskrivelse af apparatet	57	10. Tekniske data	59
5. Ibrugtagning	57	11. Garanti / Service	59
6. Anvendelse	58		

2. VIGTIGE SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Brug udelukkende apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.

- Fare for kvælning! Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
-  Anvend ikke apparatet i nærheden af badekar, brusebade eller andre kar med vand.
- Fare for elektrisk stød! Nedsæk under ingen omstændigheder apparatet i vand eller andre væsker! Hvis apparatet falder ned i vand, må du ikke putte hånden ned i vandet! Afbryd først strømmen på strømrelæet, og træk derefter netstikket ud af stikkontakten.
- Hvis hårtørderen anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom hårtørderen er slukket.
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (FI/RCD) i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Kontakt din installatør for at få hjælp.
- Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
- Hvis el-ledningen til dette apparat er blevet beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer. Apparatet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Undlad at trække i, vride og knække ledningen ! Sno ikke ledningen  omkring hårtørderen!
- Brandfare! Sørg for, at ventilationshullerne  og det aftagelige beskyttelsesgitter  ikke er tildækket.

3. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!
	Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-6 = plast, 20-22 = papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Læs betjeningsvejledningen
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2.
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent

	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Ledningen må ikke vikles omkring apparatet
	Importeursymbol

4. BESKRIVELSE AF APPARATET

1	Aftagelig, drejelig professionel dyse
2	Luftudgangsåbning
3	Aftageligt filter
4	Koldluftknap 
5	Varmlufttrinskontakt med tre stillinger: 1 Lav temperatur 2 Mellemhøj temperatur 3 Høj temperatur
6	Blæserkontakt med tre stillinger: 0 Fra 1 Skånsom luftstrøm 2 Stærk luftstrøm
7	Ophængsøje
8	Netledning

5. IBRUGTAGNING

Advarsel

- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at dine hænder er tørre! Fare for elektrisk stød!
- Den professionelle dyse **1** og hårtøreren kan afhængigt af kontaktstilling og brugsvarehed blive meget varme – forbrændings- og brandfare!

- Undgå at berøre den professionelle dyse [1] under brug, for den bliver meget varm. Forbrændings- og brandfare!
- Anbring kun hårtøreren på et ildfast underlag. Brandfare!
- Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at ingen hår kan blive suget ind. Brandfare!

Vigtigt

- Klem ikke ledningen [8] i f.eks. skuffer eller døre.
- Sno ledningen [8] ud, hvis den er drejet.
- Træk, sno eller bøj ikke ledningen [8] eller træk eller læg den ikke over/på skarpe, spidse genstande eller varme overflader. Beskadigede eller drejede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!

Bemærk

Efter første tænding udvikles der i de første minutter en svag lugt. Dette er normalt og ikke sundheds-skadeligt. Lad apparatet køre i tre til fem minutter. Derefter kan apparatet anvendes normalt.

6. ANVENDELSE

Tørring af håret

> Tænd for hårtøreren på blæserkontakten [6].

1 Skånsom luftstrøm

2 Stærk luftstrøm

> Vælg det ønskede varmlufttrin med varmlufttrin-kontakten [5]:

1 Lav temperatur

2 Mellemhøj temperatur

3 Høj temperatur

> Tør og/eller sæt håret som ønsket.

Sluk altid for hårtøreren på blæserkontakten [6] efter hver anvendelse/afbrydelse (trin 0).

> Ved overophedning afbryder apparatet automatisk af hensyn til din sikkerhed.

> Træk stikket ud af stikkontakten, lad apparatet afkøle.

> Kontrollér, før apparatet igen tændes, om luftudgangsåbningen [2] og filteret [3] er tilstoppet (f.eks. ind sugede fnug, støv, hår).

> Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug

Valg af funktion

Hårtøreren har et koldlufttrin, som du kan vælge med koldluftknappen [4]:

Funktion	Beskrivelse
	Koldlufttrinnet er den perfekte afslutning på stylingen. Det køler håret af og fikserer det, så du opnår et bedre resultat. Du kan til enhver tid aktivere koldlufttrinnet ved at trykke på knappen [4] og holde den nede. Når du slipper knappen, aktiveres det tidligere valgte varmetrin.

Efter anvendelsen

- Træk efter brug altid stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet afkøle.
- Ledningen må ikke vikles omkring apparatet!
- Opbevar apparatet på et tørt og for børn utilgængeligt sted.
- Apparatet kan hænges op på en krog med ophængningsøjet [7].

7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af.

2. Fjern og rengør beskyttelsesgitteret som vist på illustrationen [A]. For at sikre en lang levetid skal beskyttelsesgitteret rengøres med jævne mellemrum.

8. TILBEHØR OG RESERVE- DELE

Tilbehør

Følgende tilbehør følger med:

1 x Lille professionel dyse [1]: Muliggør målrettet og præcis styling og formgivning.

9. BORTSKAFFELSE

Med henblik på at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når det skal kasseres. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område.

Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv vedrørende elektrisk og elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed.



Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

10. TEKNISKE DATA

Vægt	Vægt uden stylingdyse 595 g Vægt med stylingdyse 617 g
Spændingsforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug	2000-2400 W
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsesbetingelser	Kun tilladt til indendørs rum
Tilladt temperatur-område	-10 til +40°C

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

11. GARANTI / SERVICE

Nærmere oplysninger om garantien og garanti-betingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 x Hårfön
- 1 x Smalt proffsmunstycke
- 1 x Denna bruksanvisning

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	60	7. Rengöring och underhåll	63
2. Viktig säkerhetsinformation.....	60	8. Tillbehör och reservdelar	64
3. Teckenförklaring	62	9. Avfallshantering	64
4. Beskrivning av produkten.....	62	10. Tekniska specifikationer	64
5. Börja använda produkten.....	62	11. Garanti / Service.....	64
6. Användning	63		

2. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- Denna produkt får endast användas i det syfte som den har utvecklats för och på det sätt som anges i bruksanvisningen.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.

- Låt inte barn leka med produkten.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn, såvida de inte hålls under uppsikt.
-  Använd inte produkten i närheten av badkaret, duschkaret eller annat kärl som innehåller vatten.
- Risk för elektrisk stöt! Sänk aldrig ned produkten i vatten eller annan vätska! Om produkten skulle falla ned i vatten får du inte röra vid den! Bryt först strömmen via säkringen och dra därefter ut nätkontakten ur eluttaget.
- Om hårfönen används i ett badrum måste kontakten alltid dras ut ur eluttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när hårfönen är avstängd.
- Som extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningsström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Kontakta installatören för råd.
- Den här produkten får inte användas i kommersiellt syfte.
- Om produktens nätanslutningskabel skadas måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller en person med likvärdiga kvalifikationer för att undvika fara. Använd inte produkten om den har skadats eller inte fungerar som den ska.
- Dra, vrid eller böj inte nätkabeln ! Vira inte nätkabeln  runt hårfönen!
- Risk för brand! Säkerställ att öppningen för utblåsluft  och det avtagbara skyddsgallret  inte är övertäckta.

3. TECKENFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på apparatens typskylt används följande symboler:

	Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!
	Varningsinformation om skaderisker eller hälsorisker.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–6 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandtera enligt kommunala föreskrifter.
	Läs bruksanvisningen
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass 2.
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk
	Avfallshandtera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE
	Tillverkare
	UKCA-märke

	Linda inte kabeln runt produkten
	Symbol för importör

4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

1	Avtagbart, vridbart fönmunstycke
2	Öppning för utblåsluft
3	Avtagbart filter
4	Kallluftsknapp 
5	Värmeregler med tre lägen: 1 Låg temperatur 2 Medelhög temperatur 3 Hög temperatur
6	Blåsomkopplare med tre lägen: 0 Av 1 Skonsam luftström 2 Kraftig luftström
7	Upphångningsögla
8	Nätkabel

5. BÖRJA ANVÄNDA PRODUKTEN



Varning

- Stå på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande. Risk för elektrisk stöt!
- Händerna måste vara torra! Risk för elektrisk stöt!
- Fönmunstycket **1** och hårtorken kan, beroende på reglageinställning och användningstid, bli mycket varma. Risk för brännskador och brand!

- Vidrör inte fönmunstycket [1] under användning eftersom det blir varmt. Risk för brand och brännskador!
- Lagg endast ifrån dig hårfönen på ett brandsäkert underlag. Risk för brand!
- Lagg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att inget hår kan sugas in direkt. Risk för brand!



Obs!

- Kläm aldrig nätkabeln [8] lådor, dörrar eller motsvarande.
- Red ut nätkabeln [8] om den har trasslat sig.
- Dra inte i nätkabeln [8], vrid eller böj den inte och lagg den inte på vassa eller spetsiga föremål eller varma ytor. En skadad eller tilltrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!



Information

Första gången apparaten kopplas in uppstår en mild lukt under de första minuterna. Detta är normalt och inte skadligt för hälsan. Låt apparaten vara igång i mellan tre och fem minuter. Därefter kan du använda apparaten som vanligt.

6. ANVÄNDNING

Torka håret

- > Slå på hårfönen med blåsomkopplaren [6].
 - 1 Skonsam luftström
 - 2 Kraftig luftström
- > Välj värmenivå med hjälp av värmereglaget [5]:
 - 1 Låg temperatur
 - 2 Medelhög temperatur
 - 3 Hög temperatur
- > Torka och/eller styla håret enligt önskemål.

Stäng alltid av hårfönen med hjälp av blåsomkopplaren [6] (läge 0) efter varje användningstillfälle.

- > Vid överhettning stängs produkten av automatiskt av säkerhetsskäl.
- > Dra ut stickkontakten ur eluttaget och låt produkten svalna.

- > Kontrollera innan du kopplar in den igen att öppningen för utblåsluft [2] och filtret [3] inte är igensatta (t.ex. insuget ludd, damm, hår).
- > Lagg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning.

Välja funktion

Hårfönen har ett kallluftsläge som du kan välja med hjälp av kallluftsknappen [4]:

Funktion	Beskrivning
	Kallluftsläget ger den perfekta avslutningen på stylingen. Detta läge används för att kyla ned håret och fixera det för ett bättre resultat. Det kalla läget kan aktiveras när som helst genom att du håller knapp [4] nedtryckt. När du släpper upp knappen ställs det varmläge som tidigare valts in igen.

Efter användning

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje användningstillfälle.
- Låt produkten svalna.
- Vira inte nätkabeln runt produkten.
- Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn.
- Produkten kan hängas upp på en krok med upphängningsöglan [7].

7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ut nätkontakten ur eluttaget och låt produkten svalna.
2. Ta bort och rengör skyddsgallret enligt bild [A]. För att garantera lång livslängd ska skyddsgallret rengöras regelbundet.

8. TILLBEHÖR OCH RESERV- DELAR

Tillbehör

Följande tillbehör medföljer:

1 x Smalt proffsmunstycke : ger en riktad och exakt styling och formning av håret.

9. AVFALLSHANTERING

När produkten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet.

Lämna den i stället till en återvinningscentral.

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material.

Avfallssortera produkten enligt EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Vänd dig till kommunens kontor för avfallshantering om du har frågor.

Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.

10. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt	Vikt utan stylingmunstycke 595 g Vikt med stylingmunstycke 617 g
Spänningsförsörjning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Effektförbrukning	2000–2400 W
Kapslingsklass	II
Omgivning	Får enbart användas inomhus
Tillåtet temperaturområde	–10 till +40°C

Tekniska ändringar förbehålles.

11. GARANTI / SERVICE

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les grundig gjennom denne bruksanvisningen, oppbevar den for senere bruk, sørg for at den er tilgjengelig for andre brukere og følg instruksjonene.

1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

- 1 x Hårtørker
- 1 x Smalt, profesjonelt munnstykke
- 1 x Denne bruksanvisningen

Innhold

1. Leveringsomfang	65	7. Rengjøring og vedlikehold	68
2. Viktige sikkerhetsmerknader	65	8. Tilbehør og reservedeler	68
3. Tegnforklaring	67	9. Avfallshåndtering	69
4. Produktbeskrivelse	67	10. Tekniske data	69
5. Før bruk	67	11. Garanti / Service	69
6. Bruk	68		

2. VIKTIGE SIKKERHETSMERKNADER

- Bruk apparatet kun til det formålet det er utviklet for, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Fare for kvelning! Ikke la barn leke med emballasjen.

- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten at disse har tilsyn.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusj eller andre kar som inneholder vann.
- Fare for elektrisk støt! Ikke legg apparatet i vann eller andre væsker! Hvis apparatet faller i vann, må du ikke røre vannet! Slå apparatet av etter bruk, og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Hvis hårføneren brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare selv om hårføneren er avslått.
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av en jordfeilbryter (FI/RCD) med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Spør en elektriker om råd.
- Apparatet er ikke beregnet til profesjonelt bruk.
- Hvis strømledningen til apparatet blir skadet, må den byttes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen fagperson for å unngå farlige situasjoner. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller ikke virker som det skal.
- Ikke dra i, vri eller knekk strømledningen ! Ikke surr strømledningen  rundt hårføneren.
- Brannfare! Kontroller at ventilasjonsåpningene  og det avtakbare beskyttelsesgitteret  ikke er tildekket.

3. TEGNFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

	Apparatet må ikke brukes i nærheten av eller i vann (f.eks. servant, dusj, badekar) – fare for elektrisk støt!
	Advarsel om fare for personskader eller helseisiklo.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-6 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Skil produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	Les bruksanvisningen
	Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.
	Apparatet er dobbelt verneisolert og innfrir dermed kravene for beskyttelsesklasse 2
	Produktene oppfyller beviselig kravene i EØUs tekniske forskrifter.
	Avfallshåndteres i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Produsent
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Ikke surr nettkabelen rundt apparatet

	Importørsymbol
--	----------------

4. PRODUKTBEKRIVELSE

1	Avtakbart, dreibart profesjonelt munnstykke
2	Luftutløp
3	Avtakbart filter
4	Kaldluftknapp 
5	Varmetrimnbyter med tre posisjoner: 1 Lav temperatur 2 Middels temperatur 3 Høy temperatur
6	Viftebyter med tre posisjoner: 0 Av 1 Skånsom luftstrøm 2 Kraftig luftstrøm
7	Opphengshempe
8	Strømledning

5. FØR BRUK

Advarsel

- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hendene dine er tørre! Fare for elektrisk støt!
- Det profesjonelle munnstykket **1** og hårtørkeren kan bli svært varme, avhengig av bryterinnstilling og brukstid – forbrennings- og brannfare!
- Ikke berør det profesjonelle munnstykket **1** under bruk, for det blir svært varmt. Fare for brann eller forbrenninger!
- Apparatet skal kun plasseres på et brannsikert underlag. Brannfare!
- Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk. Fare for elektrisk støt!

- Pass på at hår ikke kan suges inn. Brannfare!



Fare

- Pass på at nettkabelen [8] ikke kommer i klem i f.eks. skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen [8] hvis den er vridd.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen [8] og ikke trekk eller legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater. Skadde eller vridd nettkabler øker risikoen for elektrisk støt!



Merknad

Ved første gangs bruk oppstår en svak lukt de første minuttene. Dette er normalt og ikke helsefarlig. La apparatet stå på i tre til fem minutter. Deretter kan apparatet brukes som normalt.

6. BRUK

Tørke hår

- > Slå på hårtørkeren med viftebryteren [6].
 - 1 Skånsom luftstrøm
 - 2 Kraftig luftstrøm
- > Velg varmetrinn med varmetrinnbryteren [5]:
 - 1 Lav temperatur
 - 2 Middels temperatur
 - 3 Høy temperatur
- > Tørk og style håret etter behov.

Slå alltid av hårtørkeren med viftebryteren [6] etter bruk og ved avbrytelser (trinn 0).

- > Av hensyn til din sikkerhet slår apparatet seg automatisk av ved overoppheting.
- > Trekk støpselet ut av stikkontakten, la apparatet avkjøles.
- > Kontroller om luftutløpet [2] og filteret [3] er blokkert (f.eks. oppsugd lo, støv, hår).
- > Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk..

Velg funksjon

Hårtørkeren har en kaldluftfunksjon som du kan velge med kaldluftknappen [4]:

Funksjon	Beskrivelse
	Kaldluftfunksjonen gir perfekt stylingresultat. Den avkjøler håret og gir en mer holdbar frisyre. Kaldluftfunksjonen kan aktiveres når som helst ved å holde knappen [4] inne. Når knappen slippes, gjenopprettes varmetrinnet som ble valgt tidligere.

Etter bruk

- Trekk støpselet ut av stikkontakten etter hver bruk.
- La apparatet avkjøles.
- Ikke surr nettkabelen rundt apparatet.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen [7].

7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Trekk ut støpselet og la apparatet kjøle seg ned.
2. Ta av og rengjør beskyttelsesgitteret som vist på bildet [A]. For å sikre lang levetid må du rengjøre beskyttelsesgitteret med jevne mellomrom.

8. TILBEHØR OG RESERVEDELER

Tilbehør

Følgende tilbehør medfølger:

- 1 x Smalt, profesjonelt munnstykke [1]: Muliggjør målrettet og presis styling og forming.

9. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kassering skal skje via aktuelle oppsamlingspunkter.

Følg de lokale forskriftene ved avhending av materialene.

Apparatet skal avhendes i henhold til WE-EE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall.



Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen. Returstasjoner for kassering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.

10. TEKNISKE DATA

Vekt	Vekt uten stylingdyse 595 g Vekt med stylingdyse 617 g
Strømforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Inngangseffekt:	2000-2400 W
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperatur-område	-10 til +40°C

Med forbehold om tekniske endringer.

11. GARANTI / SERVICE

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 x Hiustenkuivain
- 1 x Kapea ilmankeskitin
- 1 x Tämä käyttöohje

Sisältö

1. Pakkauksen sisältö	70	7. Puhdistus ja hoito	73
2. Tärkeitä turvallisuusohjeita	70	8. Lisävarusteet ja varaosat	73
3. Merkkien selitykset	72	9. Hävittäminen	74
4. Laitteen kuvaus	72	10. Tekniset tiedot	74
5. Käyttöönotto	72	11. Takuu / Huolto	74
6. Käyttö	73		

2. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Laitetta saa käyttää vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa määritetyllä tavalla.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja/tai tietoa, saavat käyttää näitä laitteita, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ovat ymmärtäneet käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkualtaan tai muiden vettä sisältävien säiliöiden läheisyydessä.
- Sähköiskuvaara! Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Jos laite putoaa veteen, älä työnnä käsiäsi veteen. Sammuta ensin sulake sähkökeskuksesta ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
- Jos käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska kosteissa tiloissa hiustenkuivain on vaarallinen myös virta katkaistuna.
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa (FI/RCD), jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Kysy lisätietoa sähköasentajalta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se uuteen, jottei synny vaaratilanteita. Älä käytä vaurioitunutta tai virheellisesti toimivaa laitetta.
- Älä vedä, kierrä tai taita verkkojohtoa [5]. Älä kierrä verkkojohtoa [5] hiustenkuivaimen ympärille.
- Tulipalovaara! Varmista, että ilmanpuhallusaukko [9] ja irrottettava suojaverkko [8] eivät ole peitossa.

3. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsienvesiallas, suihku, kylpyamme) – sähköis-kuvaara!
	Varoitus loukkaantumisaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaali-numero: 1–6 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Lue käyttöohje
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Laitte on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojaluokkaa 2.
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.
	Valmistaja
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Älä kierrä johtoa laitteen ympärille

	Maahantuojan symboli
--	----------------------

4. LAITTEEN KUVAUS

1	Irrotettava, käännettävä ilmankeskitin
2	Ilmanottoaukko
3	Irrotettava suodatin
4	Kylmäpuhalluspainike 
5	Kolmiasentoinen lämpökytkin: 1 matala lämpötila 2 keskilämpötila 3 korkea lämpötila
6	Kolmiasentoinen puhalluskytkin: 0 pois päältä 1 hellävarainen puhallus 2 voimakas puhallus
7	Ripustuslenkki
8	Verkkojohto

5. KÄYTTÖÖNOTTO



Varoitus

- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle. Sähköiskun vaara!
- Varmista, että kätesi ovat kuivat. Sähköisku-vaara!
- Ilmankeskitin **1** ja hiustenkuivain saattavat kuumentua voimakkaasti kytkimen asennon ja laitteen käyttöajan mukaan. – Palovammojen ja tulipalon vaara!
- Älä kosketa ilmankeskitintä **1** käytön aikana, sillä se kuumenee. Tulipalo- ja palovammavaara!
- Laske hiustenkuivain ainoastaan palamattomalle alustalle. Palovaara!
- Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen. Sähköiskun vaara!

- Varmista, etteivät hiuksesi imeydy laitteen ilmanottoaukkoon. Palovaara!

Huomio

- Verkkojohtoa [8] ei saa jättää puristuksiin esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin.
- Jos verkkojohto [8] on kiertynyt, oikaise se.
- Verkkojohtoa [8] ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle. Vahingoittunut tai kiertynyt verkkojohto lisää sähköiskun vaaraa.

Huomautus

Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ensimmäisten minuuttien aikana voi muodostua lievää savun tai muovin hajua. Tämä on aivan normaalia eikä vahingollista terveydelle. Anna laitteen käydä kolmesta viiteen minuuttia. Tämän jälkeen voit käyttää laitetta normaaliin tapaan.

6. KÄYTTÖ

Hiusten kuivaaminen

> Käynnistä hiustenkuivain puhalluskytkimestä [6].

- 1 hellävarainen puhallus
- 2 voimakas puhallus

> Valitse lämmitystaso lämpökytkimestä [5]:

- 1 matala lämpötila
- 2 keskilämpötila
- 3 korkea lämpötila

> Kuivaa ja/tai muotoile hiuksesi haluamallasi tavalla.

Sammuta hiustenkuivain jokaisen käyttökerran/katkaisun jälkeen asettamalla puhalluskytkin [6] asentoon 0.

- > Ylikuumentunut laite sammuu turvallisuussyistä automaattisesti.
- > Irrota verkkojohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
- > Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, etteivät ilmanpuhallusaukko [2] ja suodatin [3] ole tukkeutuneet (esim. nukasta, pölystä ja hiuksista).
- > Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen.

Toimintojen valinta

Laitteessa on kylmäpuhallus, joka voidaan valita kylmäpuhalluspainikkeella [4]:

Toiminto	Kuvaus
	Kylmäpuhallus soveltuu kampauksen täydelliseen viimeistelyyn. Se viilentää hiukset ja antaa kampauksellesi kestävänn lopputuloksen. Kylmäpuhallus voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa pitämällä painiketta [4] painettuna. Kun painike vapautetaan, laite palauttaa aiemmin valittuna olleen lämpötason.

Käytön jälkeen

- Irrota verkkojohto pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä.
- Älä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille!
- Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä [4].

7. PUHDISTUS JA HOITO

1. Irrota verkkojohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
2. Irrota suojaverkko ja puhdista se kuvan [A] mukaisesti. Puhdista suojaverkko säännöllisesti pitkän käyttöiän takaamiseksi.

8. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

Lisävarusteet

Laitteen mukana toimitetaan seuraavat muotoiluvälineet:

1 x Kapea ilmankeskitin [1]: mahdollistaa tarkan ja kohdistetun kuivauksen ja muotoilun.

9. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei saa ympäristösyistä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti. Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuollosta.



Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.

10. TEKNISET TIEDOT

Paino	Paino ilman muotoilusuutinta 595 g Paino sisältäen muotoilusuuttimen 617 g
Virransyöttö	220–240 V~, 50-60 Hz
Tehontarve	2000-2400 W
Suojausluokka	II
Käyttöolosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila-alue	-10 – +40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

11. TAKUU / HUOLTO

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



UK-Importer: Beurer UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place • Yew Tree Way • WA3 2SH Golborne
United Kingdom



586.20_HC30_2024-10-31_05_IM1_BEU